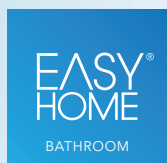




Gebruiksaanleitung



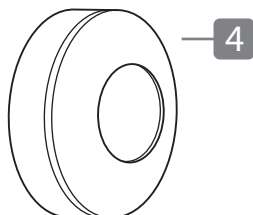
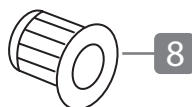
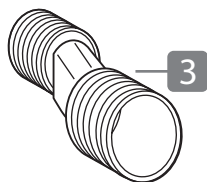
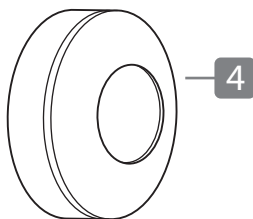
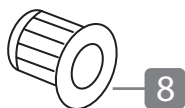
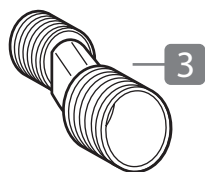
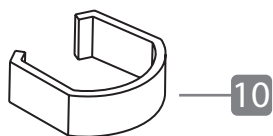
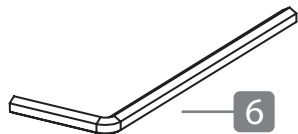
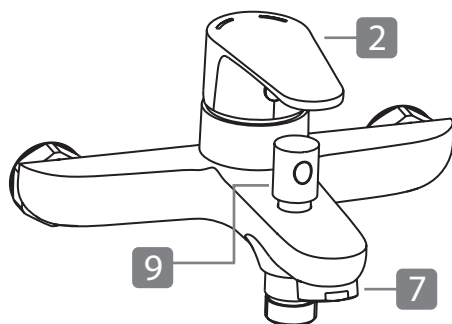
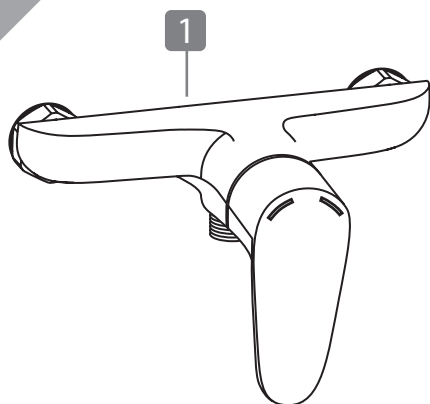
DUSCHARMATUR WANNENFÜLL-/BRAUSEARMATUR



Inhaltsverzeichnis

Übersicht.....	3
Lieferumfang/Teile	4
Allgemeines.....	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
Erklärung Signalwörter	5
Montage-Hinweise	6
Sicherheitshinweise.....	6
Technische Daten	7
Pflegeanleitung	7
Wartung	7
Außerbetriebnahme.....	7
Entsorgung	7
Montage.....	9
Austausch der Kartusche	13

A



Überprüfen Sie anhand der folgenden Liste den Lieferumfang auf Vollständigkeit:

- 1 Duscharmatur
- 2 Wannenfüll- und Brausearmatur
- 3 S-Anschluss, 2x
- 4 Abdeckrosette, 2x
- 5 Dichtungen, 2x
- 6 Innensechskantschlüssel
- 7 Mischdüse*
- 8 Geräushdämpfer, 2x*
- 9 Umschaltknopf
- 10 Kunststoffklammer

Garantiekarte

*vormontiert

Bedienungsanleitung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie haben ein qualitativ hochwertiges und langlebiges Produkt aus unserem Sortiment erworben. Bitte lesen Sie vor der Installation diese Anleitung vollständig durch und beachten Sie die Hinweise.

Die Nichtbeachtung dieser Montaganleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Produkt führen. Bewahren Sie die Anleitung deshalb gut auf und geben Sie diese auch an eventuelle Nachbesitzer weiter.

Diese Montageanleitung kann auch als PDF-Datei von unserem Kundenservice angefordert werden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Armaturen sind ausschließlich zur Regulierung des Warm- und Kaltwasserzuflusses bestimmt. Dusch- und Wannenfüllarmatur sind nur zur Installation an Dusch- oder Wannenzwand vorgesehen. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren oder Sachbeschädigungen. Die Armaturen sind nur für den Betrieb von Durchlauferhitzern (wenn der Durchlauferhitzer für den Betrieb mit mechanisch einstellbaren Mischern geeignet ist) und Heißwasserspeichern geeignet.

Erklärung Signalwörter

In dieser Montageanleitung werden die folgenden Signalwörter und Symbole verwendet:



Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.



Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.



Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen z.B. zur Montage oder zum Betrieb.

Montage-Hinweise

VORSICHT!

WASSERSCHADEN!

Stellen Sie bitte vor der Montage die allgemeine Wasserzuführung ab.

- Bitte lassen Sie die Montage nur durch fachkundige Personen durchführen.
- Fehlerhaft montierte Armaturen können Wasserschäden verursachen!
- Achten Sie darauf, dass alle Dichtungen den korrekten Sitz haben.
- Nach der Montage die Rohrleitung und die Armatur gut durchspülen (Warm-/Kaltwasserzufuhr), damit Verschmutzungen (Späne und Hanfreste) herausgespült werden.
- Prüfen Sie alle Verbindungen nach der ersten Inbetriebnahme sorgfältig auf Dichtigkeit.
- Bei fehlerhafter Montage ist die Gewährleistung – insbesondere für Folgeschäden ausgeschlossen!

Sicherheitshinweise

GEFAHR!

FÜR KLEINKINDER UND KINDER:

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Halten Sie die Verpackungsmaterialien und im Lieferumfang enthaltenen Kleinteile von Babys und Kleinkindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr. Das Produkt ist kein Spielzeug.

WARNUNG!

Bei Warmwassereinstellung:
Verbrühungsgefahr!

VORSICHT!

VERLETZUNGSGEFAHR!

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

VORSICHT!

Achten Sie darauf, dass keine ätzenden oder korrosiven Mittel, wie z. B. Putzmittel oder Haushaltsreiniger an die Anschluss-Schläuche gelangen, dies kann zu Wasserschäden führen.

VORSICHT!

Auch bei einer sorgfältigen Produktion können scharfe Kanten entstehen. Bitte Vorsicht.

- Diese Armaturen sind nicht für die Verwendung an Niederdruckgeräten und offenen (drucklosen) Elektrokleinspeichern geeignet.
- Für Durchlauferhitzer geeignet.
- Wir empfehlen den Einbau eines Filters in der Installation oder mindestens die Verwendung von Eckventilen mit Filter, um den Eingang von Fremdkörpern zu vermeiden, die der Kartusche schaden können.

- Armatur zur Verwendung in Privathaushalten! Ausschließlich geeignet zur Verwendung in Räumen mit einer Temperatur über 0 °C, bei Frostgefahr Wasserzufuhr unterbrechen und Armatur entleeren.

Technische Daten

- Fließdruck: empfohlen 1,5 bis 6 bar; bei mehr als 6 bar Anschlussdruck empfehlen wir die Installation eines Druckminderers.
- Wassertemperatur: max. 60 °C.

Pflegeanleitung

Sanitärarmaturen bedürfen einer besonderen Pflege. Beachten Sie daher bitte folgende Hinweise:

- Verchromte Oberflächen sind empfindlich gegen kalklösende Mittel, säurehaltige Putzmittel und alle Arten von Scheuermitteln.
- Farbige Oberflächen dürfen auf keinen Fall mit scheuernden, ätzenden oder alkoholhaltigen Mitteln gereinigt werden.
- Reinigen Sie Ihre Armaturen nur mit klarem Wasser und einem weichen Tuch oder einem Leder.
- Bitte achten Sie darauf, dass kein Reiniger in das Kartuschengehäuse gelangt, dies kann zu einem schwergängigen Bedienhebel und Geräuschen führen.

Vergessen Sie nicht, die Mischdüse in regelmäßigen Abständen auszusrauben und evtl. kalkhaltige Rückstände oder Fremdkörper zu entfernen. Es empfiehlt sich, die Mischdüse bei sehr hoher Verschmutzung gegen eine neue zu wechseln.

Wartung

- Bitte beachten Sie, dass eine Kartusche ein Verschleißteil ist, und dass Sie die Kartusche bei sehr kalkhaltigem oder verschmutztem Wasser ggf. alle 1-2 Jahre erneuern müssen.
- Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen alle Anschlüsse und Verbindungen auf Dichtheit oder sichtbaren Beschädigungen.
- Bei Undichtigkeiten oder sichtbaren Beschädigungen an der Armatur oder den Anschlussschläuchen sollten diese sofort durch einen Fachmann überprüft bzw. ausgetauscht werden.
- Lassen Sie defekte Teile nur durch Originalersatzteile austauschen.

Außerbetriebnahme

- Unterbrechen Sie die Wasserzufuhr vor der Demontage des Produktes.
- Achten Sie auf auslaufendes Restwasser.
- Führen Sie die Demontage in umgekehrter Reihenfolge der Montageanleitung durch.

Entsorgung

Zum Schutz vor Transportschäden wird Ihre Armatur in einer soliden Verpackung geliefert. Die Verpackung besteht aus wiederverwertbaren Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht.

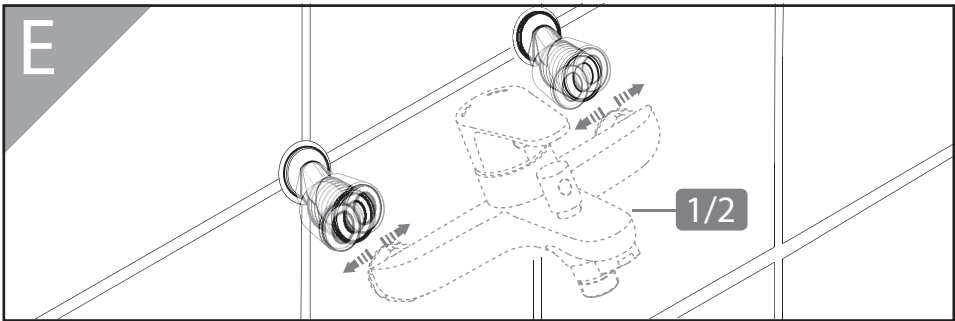
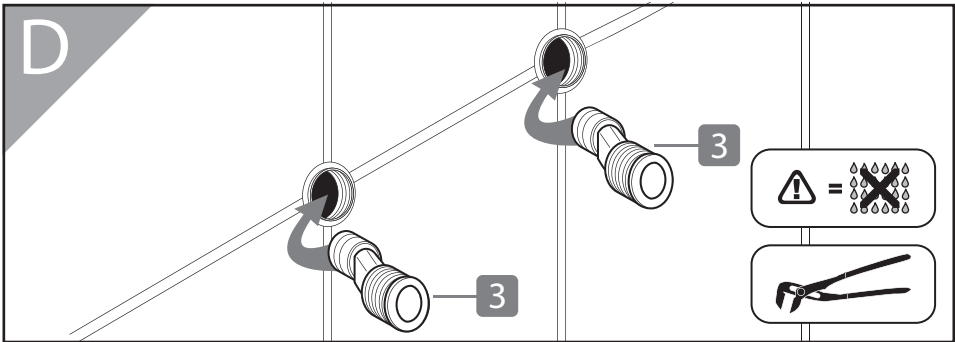
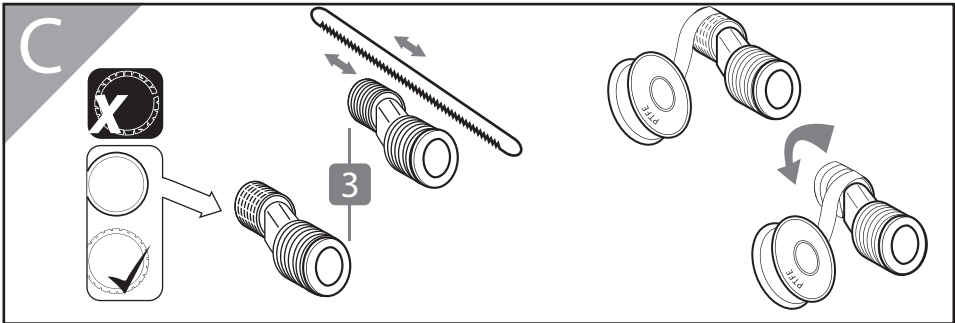
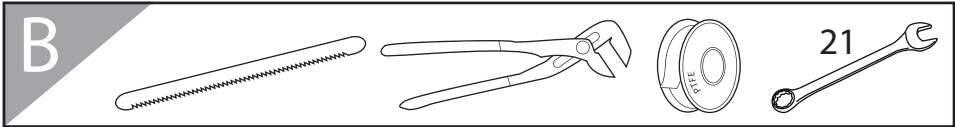
Werfen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll, sondern erkundigen Sie sich bei Ihrer Kommunalverwaltung nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.



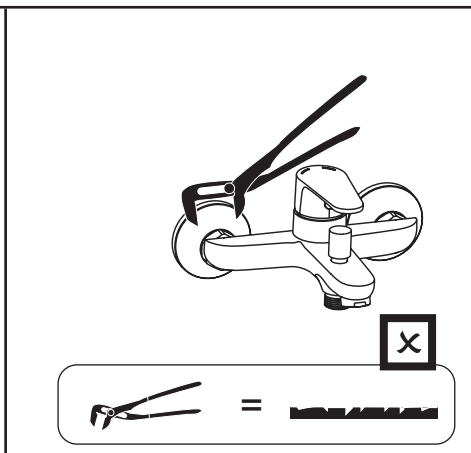
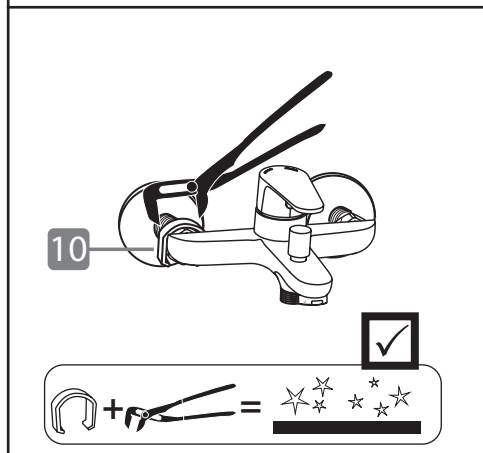
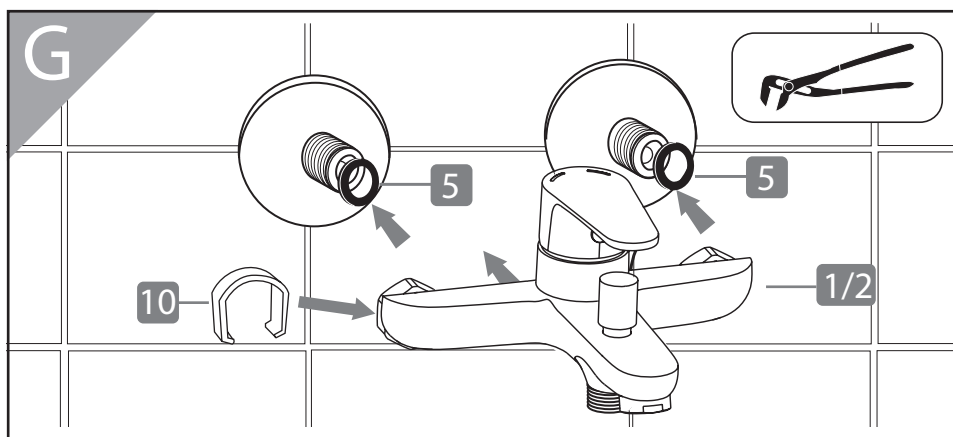
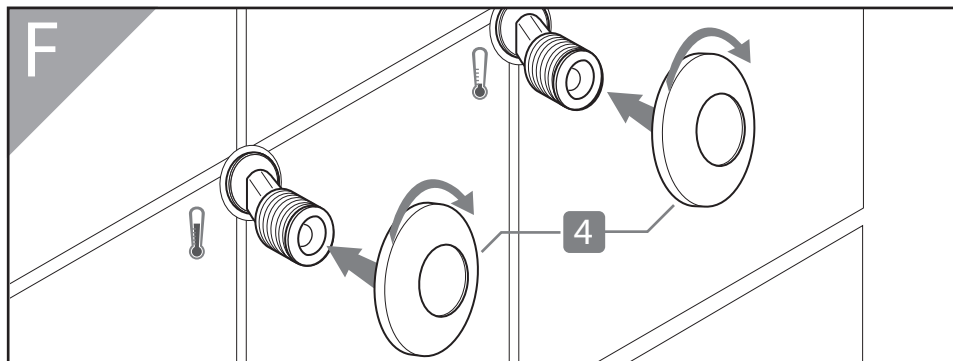
Die Abbildungen dienen der bildlichen Darstellung, Abweichungen vom Produkt sind möglich. Technische Änderungen bleiben vorbehalten.

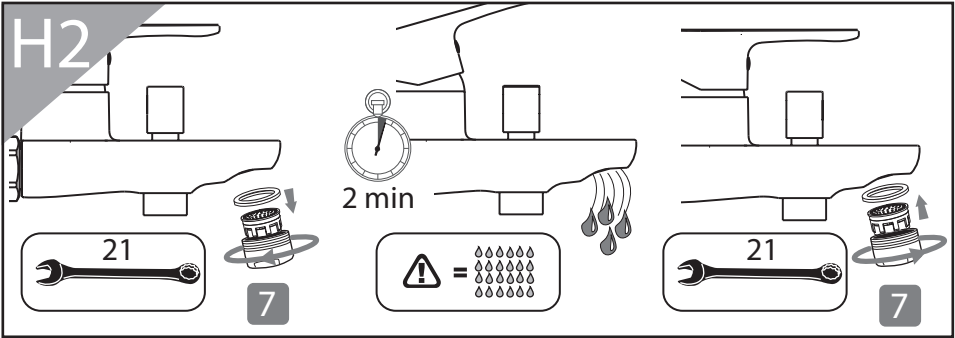
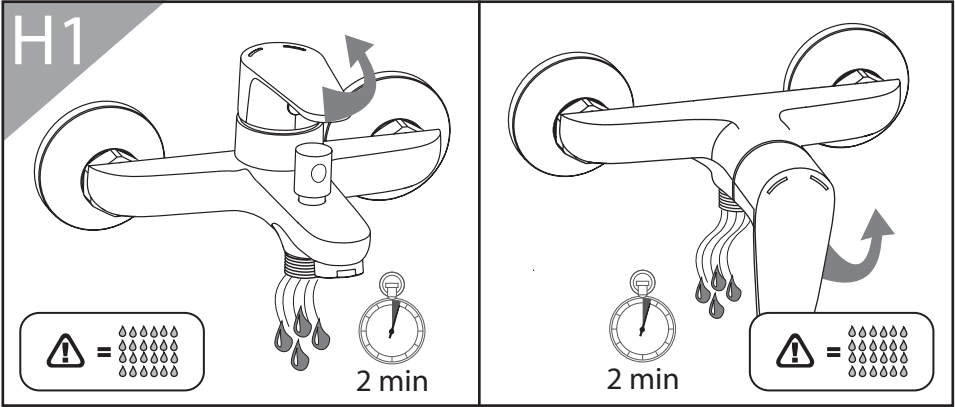
-
- B Benötigtes Werkzeug 10**
- C S-Anschlüsse anrauen und eindichten 10**
1. Rauen Sie das 1/2" Gewinde der S-Anschlüsse **(3)** mit einer Säge an.
 2. Umwickeln Sie die kleineren Gewinde (1/2-Gewinde) der beiden S-Anschlüsse mit etwas Dichtband (nicht im Lieferumfang enthalten).
- D S-Anschlüsse in Wandanschlüsse schrauben 10**
1. Schrauben Sie die beiden S-Anschlüsse **(3)** in die Wandanschlüsse. Beachten Sie dabei, dass beide S-Anschlüsse rechtwinklig an der Wand sitzen und gleichmäßig weit eingeschraubt werden müssen.
- E S-Anschlüsse ausrichten 10**
1. Richten Sie die S-Anschlüsse so aus, dass der Abstand der S-Anschlüsse dem Abstand der Anschlüsse an dem Mischer entspricht. Achten Sie darauf, dass die S-Anschlüsse dabei waagrecht ausgerichtet sind.
- F Abdeckrosetten anschrauben 11**
1. Schrauben Sie jeweils eine Abdeckrosette **(4)** handfest auf die (größeren) Gewinde der montierten S-Anschlüsse, sodass sie an der Wand abschließt.
- G Dichtungen einsetzen und Mischer montieren 11**
1. Legen Sie die Dichtungen **(5)** in die Überwurfmuttern. Achten Sie darauf, dass die vormontierten Geräuschkämpfer korrekt in die S-Anschlüsse eingesetzt sind.
 2. Fixieren Sie den Mischer **(1/2)**, indem Sie die Überwurfmuttern auf die Gewinde der beiden S-Anschlüsse schrauben. Beachten Sie dabei, dass die Überwurfmuttern sich leicht aufschrauben lassen müssen und nicht verkanten dürfen, um eine Undichtigkeit der Anschlüsse zu vermeiden.
HINWEIS: Stecken Sie die Kunststoffklammer **(10)** auf die Überwurfmutter der Armatur, wenn Sie diese anziehen. So verhindern Sie ein Verkratzen der Überwurfmuttern.
- H1/H2 Durchspülen der Armatur 12**
1. Spülen Sie beim Erstgebrauch und nach längerem Nichtgebrauch des Mixers die Leitungen gründlich durch, um abgestandenes Wasser und Rückstände zu entfernen.
- ❶ Umschalten von Wannenfüll-/Brausebetrieb 12**
1. Ziehen Sie bei geöffneter Mischbatterie den Umschaltkopf **(9)** nach oben, um in den Brausebetrieb zu wechseln.
 2. Drücken Sie den Umschaltknopf **(9)** nach unten, um den Brausebetrieb zu beenden. **HINWEIS:** Beim Schließen der Mischbatterie wird der Brausebetrieb automatisch beendet.

Prüfen Sie alle Verbindungen nach der ersten Inbetriebnahme sorgfältig auf Dichtigkeit. Sie haben den Mischer erfolgreich montiert.



Achtung! Wasser abstellen. 



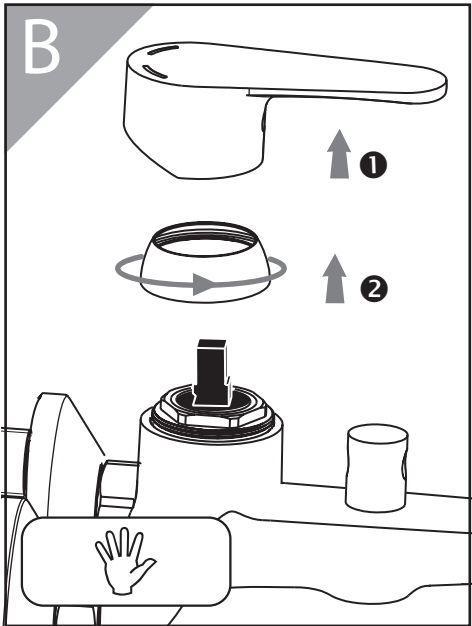
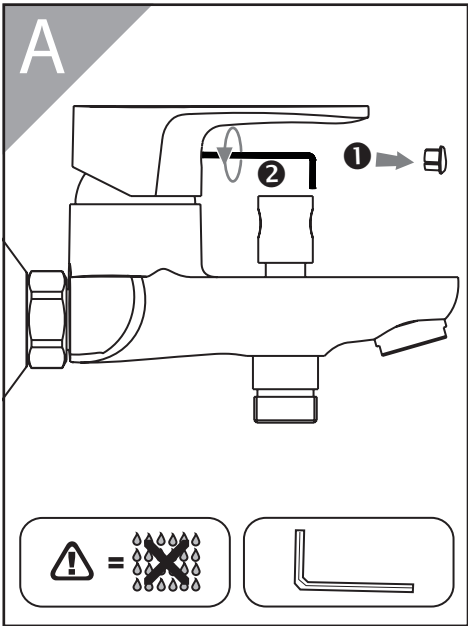
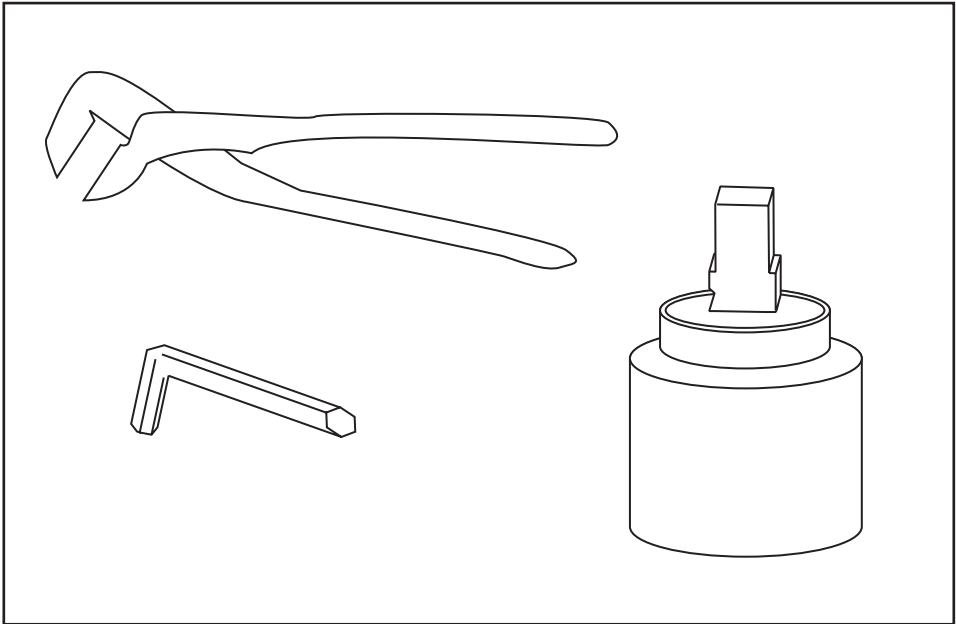


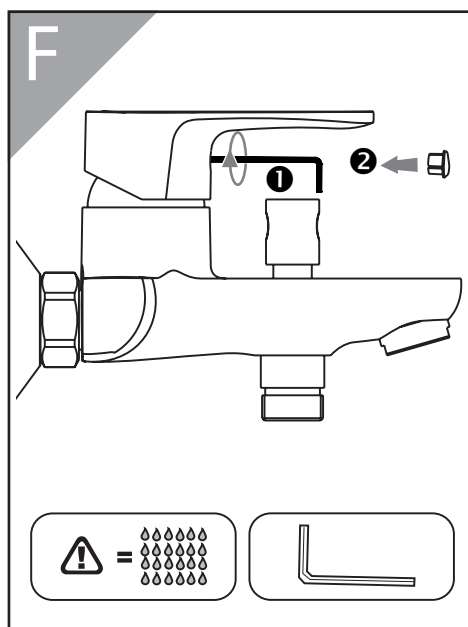
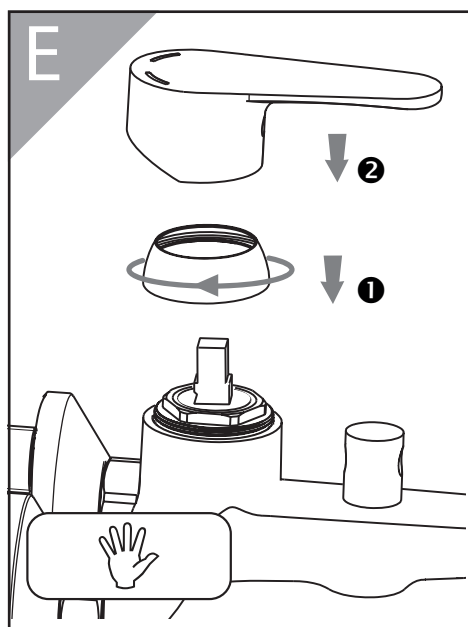
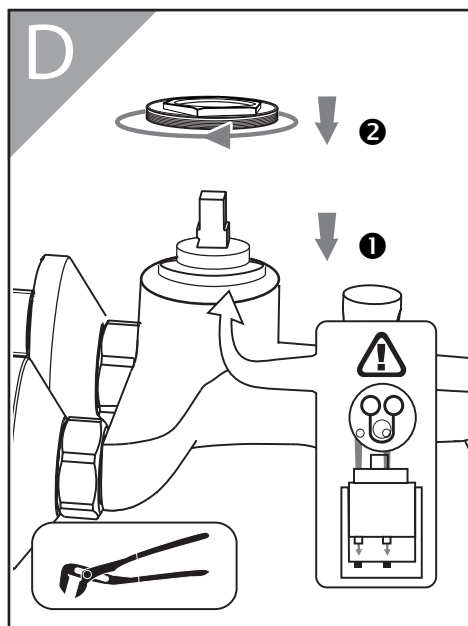
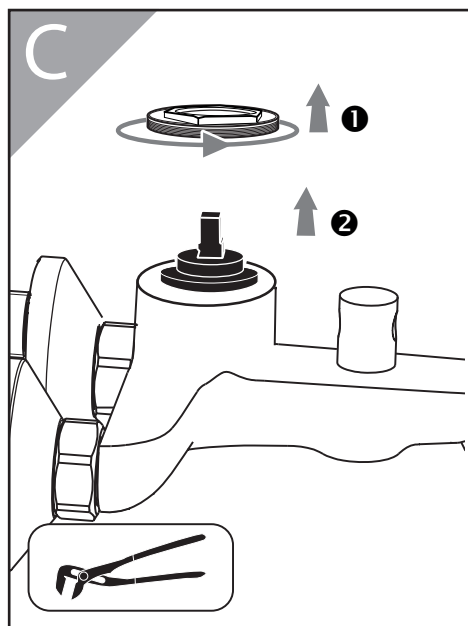
Achtung! Wasser anstellen. 



- A Kunststoffabdeckung heraus hebeln und Innensechskant-Schraube lösen 14**
1. Hebeln Sie die Kunststoffabdeckung vorsichtig von innen mit einem kleinen Schlitzschraubendreher aus dem Armaturenhebel heraus.
 2. Lösen Sie die darunterliegende Innensechskant-Madenschraube mit dem Innensechskantschlüssel **6** gegen den Uhrzeigersinn.
ACHTUNG: Drehen Sie die Innensechskant-Madenschraube nicht vollständig heraus. Lösen Sie sie nur so weit, bis sich der Armaturenhebel leicht abnehmen lässt.
- B Armaturenhebel abnehmen und Kartuschenabdeckring abschrauben14**
1. Nehmen Sie den Armaturenhebel ab.
 2. Schrauben Sie den Kartuschenabdeckring mit der Hand gegen den Uhrzeigersinn ab.
- C Kartuschensicherung abschrauben und alte Kartusche entfernen15**
1. Schrauben Sie die Kartuschensicherung mit einer Rohrzange gegen den Uhrzeigersinn ab.
 2. Ziehen Sie die Kartusche aus dem Körper der Armatur.
- D Neue Kartusche einsetzen und Kartuschensicherung festschrauben15**
1. Setzen Sie die neue Kartusche vorsichtig in den Körper der Armatur ein. Achten Sie darauf, dass die Dichtung unter der Kartusche korrekt sitzt und die Führungen in den dafür vorgesehenen Öffnungen stecken.
 2. Schrauben Sie die Kartuschensicherung mit einer Rohrzange fest.
- E Kartuschenabdeckring festschrauben und Armaturenhebel aufstecken15**
1. Schrauben Sie den Kartuschenabdeckring mit der Hand fest.
 2. Stecken Sie den Armaturenhebel auf die Kartusche.
- F Innensechskant-Schraube festschrauben und Kunststoffabdeckung einstecken 15**
1. Schrauben Sie den Armaturenhebel mit dem Innensechskantschlüssel im Uhrzeigersinn fest.
 2. Stecken Sie die Kunststoffabdeckung in den Armaturenhebel.

Austausch der Kartusche







Vertrieben durch:

FRANZ JOSEPH SCHÜTTE GMBH
HULLERWEG 1
49134 WALLENHORST
DEUTSCHLAND

KUNDENDIENST

816285

Bitte wenden Sie sich an Ihre **HOFER-Filiale**.

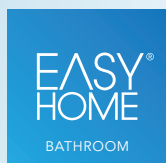
MODELL:

NI023CALCR_HF/NI168CALCR_HF 07/2022

5
JAHRE
GARANTIE



Használati útmutató



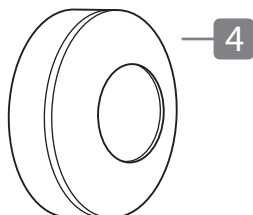
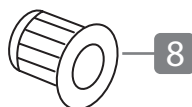
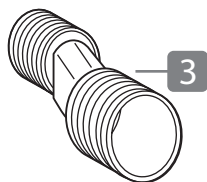
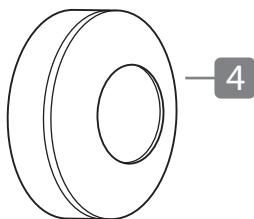
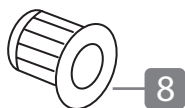
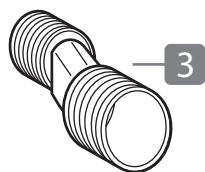
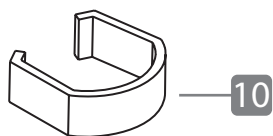
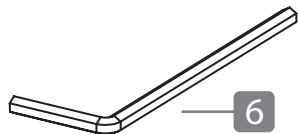
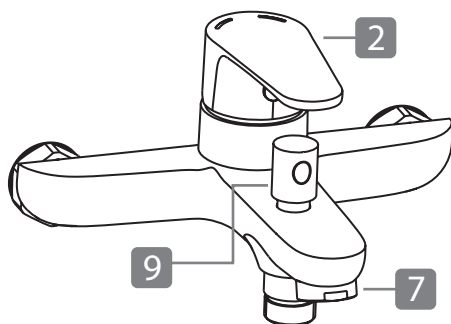
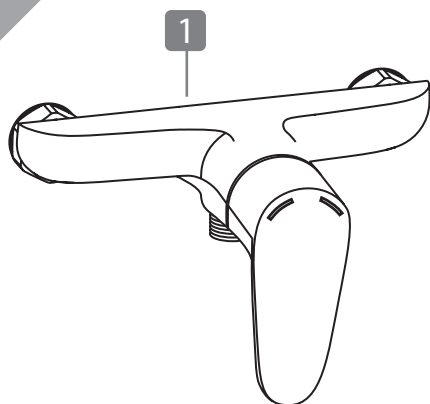
ZUHANYZÓ CSAPTELEP KÁDTÖLTŐ-/ZUHANYCSAPTELEP



Tartalom

Áttekintés	3
Szállítási tartalom/Alkatrészek	4
Általános tudnivalók	5
Rendeltetésszerű használat	5
A jelzőszavak magyarázata	5
Szerelési utasítások	5
Biztonsági utasítások	6
Műszaki adatok	6
Ápolási útmutató.....	7
Karbantartás	7
Üzemen kívül helyezés	7
Ártalmatlanítás.....	7
Szerelés	8
Patroncsere	12
Jegyzetek	15

A



A következő lista alapján ellenőrizze a szállítmány teljességét:

- 1 Zuhanyzó csaptelep
- 2 Kádöntő-/zuhanycsaptelep
- 3 S-csatlakozó, 2 db
- 4 Fedőgyűrű, 2 db
- 5 Tömítések, 2 db
- 6 Imbuszkulcs
- 7 Keverőfúvóka*
- 8 Zajtompító, 2 db*
- 9 Átkapcsológomb
- 10 Műanyag kapocs

Jótállási Adatlap

*előszerelt

Kezelési útmutató

Tisztelt Ügyfelünk!

Őn egy kiváló minőségű és tartós terméket vásárolt kínálatunkból. Kérjük, hogy felszerelés előtt maradéktalanul olvassa át ezt az útmutatót, és vegye figyelembe az utasításokat.

Ezen szerelési útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy a termék károsodásához vezethet.

Ezért az útmutatót gondosan őrizze meg, és adja át az esetleges későbbi tulajdonosoknak is.

Ez a szerelési útmutató ügyfélszolgálatunktól PDF-fájlformátumban is igényelhető.

Rendeltetésszerű használat

A csaptelepek kizárólag a hideg és meleg víz áramlásának szabályozására szolgálnak. A zuhanyzó és kádöltő armatúra kizárólag zuhanyzó- vagy kádfalakra való telepítéshez alkalmas. Bármely más felhasználás nem rendeltetésszerűnek minősül, és jelentős balesetek vagy anyagi károk kockázatával jár.

A csaptelepek csak átfolyós vízmelegítők (ha az átfolyós vízmelegítő mechanikusan beállítható keverőkkel történő működésre alkalmas) és melegvíz-tároló tartályok üzemeltetésére alkalmasak.

A jelőszavak magyarázata

Ebben a szerelési utasításban a következő jelőszavakat és szimbólumokat használjuk:

VESZÉLY!

A jelőszó magas kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerülik el, súlyos vagy akár halálos sérülést okozhat.

FIGYELMEZTETÉS!

A jelőszó közepes kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerülik el, súlyos vagy akár halálos sérülést okozhat.

VIGYÁZAT!

A jelőszó alacsony kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerülik el, kisebb vagy közepes mértékű sérülést okozhat.



Ez a szimbólum hasznos kiegészítő információkat nyújt, például a szereléshez vagy az üzemeltetéshez.

Szerelési utasítások

VIGYÁZAT!

FIGYELMEZTETÉS VÍZKÁROKRA!

Kérjük, hogy szerelés előtt szüntesse meg az általános vízellátást.

- Kérjük, hogy a szerelést csak szakképzett személyekkel végeztesse.
- A helytelenül felszerelt szerelvények vízkárokat okozhatnak!
- Ügyeljen a tömítések megfelelő illeszkedésére.

- Szerelés után alaposan öblítse át a csővezetékét és a szerelvényt (melegvíz-/hidegvíz-ellátás), a szennyeződések (forgácsok és kendermaradványok) kiöblítése érdekében.
- Gondosan jhjkellenőrizze a kötések tömítettségét az első használat után.
- A helytelen szerelés következménye a garancia elvesztése – különösen közvetett károk esetén!

Biztonsági utasítások

VESZÉLY!

KISGYERMEKEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA:

A csomagolóanyagokat és az együtt szállított kisméretű alkatrészeket tartsa távol csecsemőktől és kisgyermekektől. Fulladás veszélye áll fenn.

FIGYELMEZTETÉS!

Melegvíz-beállítás esetére:
Forrázásveszély!

VIGYÁZAT!

SÉRÜLÉSVESZÉLY!

Biztosítsa az alkatrészek sérülésmentességét és szakszerű szerelését. Szakszerűtlen szerelés esetén sérülésveszély áll fenn. A sérült alkatrészek befolyásolhatják a biztonságot és a működést.

VIGYÁZAT!

Ügyeljen arra, hogy a csatlakozótömlőkre ne kerüljön savas vagy korrozív anyag, mint például tisztítószer vagy háztartási tisztító, mivel ez vízkárokhhoz vezethet.

VIGYÁZAT!

Gondos gyártás során is előfordulhatnak éles szélek.

- A szerelvények nem használhatók alacsony nyomású készülékeknél és nyílt rendszerű (nyomásmentes) elektromos víztárolóknál.
- Átfolyós vízmelegítőkhöz használható.
- Felszereléskor szűrő beépítését, vagy legalább szűrővel rendelkező sarokzelepek alkalmazását javasoljuk, az idegen testek bejutásának megakadályozására, amelyek a patront károsíthatják.
- Csak lakossági használatra alkalmas szerelvény! Kizárólag 0 °C feletti hőmérsékletű helyiségekben használható, fagyveszély esetén szüntesse meg a vízellátást, és víztelenítse a szerelvényt.

Műszaki adatok

- Átfolyási nyomás: 1,5 - 6 bar ajánlott; 6 barnál nagyobb csatlakozási nyomás esetén nyomáscsökkentő beépítését javasoljuk.
- Vízhőmérséklet: max. 60 °C.

Ápolási útmutató

A szaniterszerelvények különleges ápolást igényelnek. Ezért, kérjük, vegye figyelembe a következő utasításokat:

- A krómozott felületek mészsoldó szerekre, savas tisztítószerre és bármiféle súrolószerre érzékenyek.
- A színes felületeket semmi esetre sem szabad súroló, savas vagy alkoholtartalmú szerekkel tisztítani.
- Szerelvényét mindössze tiszta vízzel és egy puha kendővel vagy bőrdarabbal tisztítsa.
- Kérjük, ügyeljen arra, hogy ne jusson tisztítószer a patronházba, mert az a kezelőkar szorulásához és zajképződéshez vezethet.

Ne feledkezzen meg arról, hogy rendszeres időközönként kicsavarja a keverőfűvókát és eltávolítsa az esetleges meszes lerakódásokat vagy idegen anyagdarabokat. Nagyobb szennyeződés esetén a keverőfűvókát ajánlatos kicserélni egy új fűvókára.

Karbantartás

- Kérjük, vegye figyelembe, hogy a patronkopó alkatrész, és hogy erősen mésztartalmú vagy szennyezett víz esetén akár 1-2 évente cserélni szükséges.
- Ellenőrizze rendszeres időközönként a csatlakozások és kötések tömítettségét vagy esetleges látható károsodását.
- A szerelvény vagy a csatlakozótömlők tömítetlensége vagy látható sérülései esetén azonnal ellenőrizze, ill. cserélje ki azokat szakember.
- A sérült alkatrészeket csak eredeti pótalkatrészekkel helyettesítse.

Üzemen kívül helyezés

- A termék leszerelése előtt szüntesse meg a vízellátást.
- Ügyeljen a kiömlő vízmaradéokra.
- A leszerelést a szerelési útmutató szerint, fordított sorrendben végezze.

Ártalmatlanítás

A szállítási sérülések elkerülése érdekében a szerelvényt erős csomagolásban szállítjuk. A csomagolás újrahasznosítható anyagból készült. Ártalmatlanítsa környezetkímélő módon.

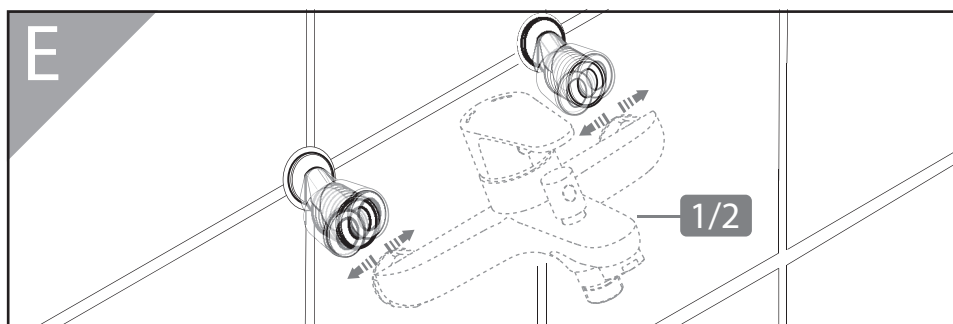
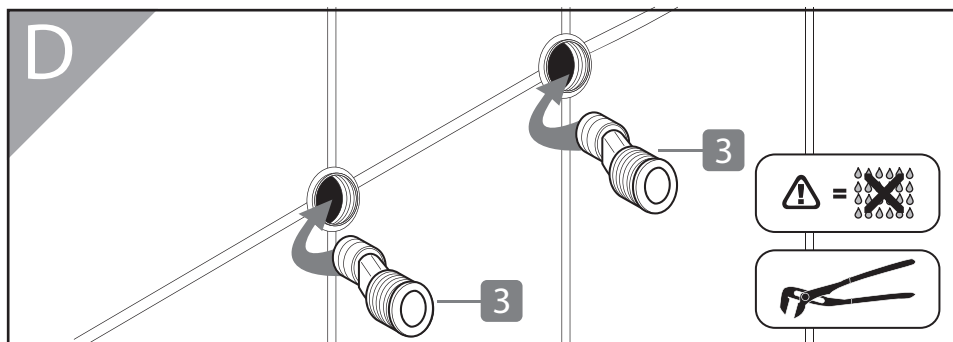
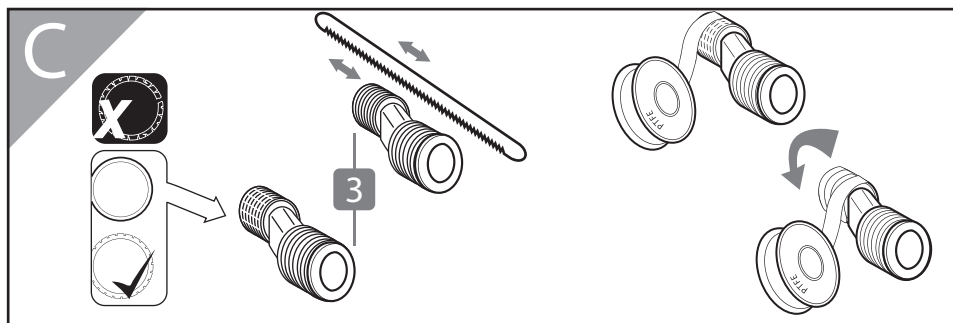
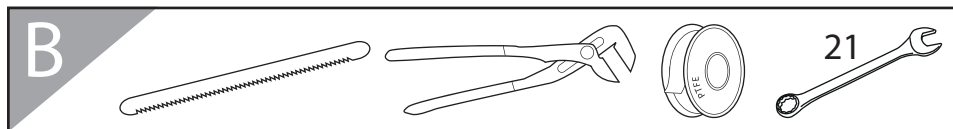
Élettartama letelte után a terméket ne az általános háztartási hulladékkal együtt kezelje, hanem érdeklődjön az illetékes helyi hatóságnál az ártalmatlanítás környezetkímélő lehetőségeiről.



Az ábrák képi megjelenítésre szolgálnak, a terméktől eltérhetnek.

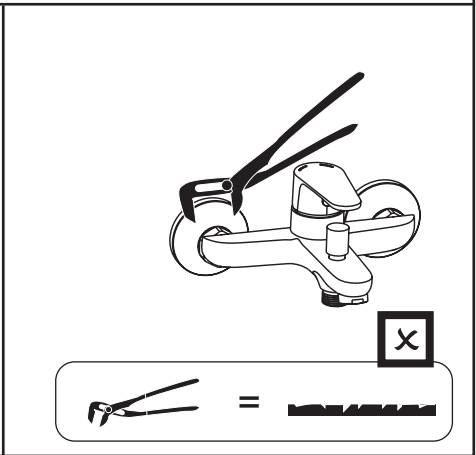
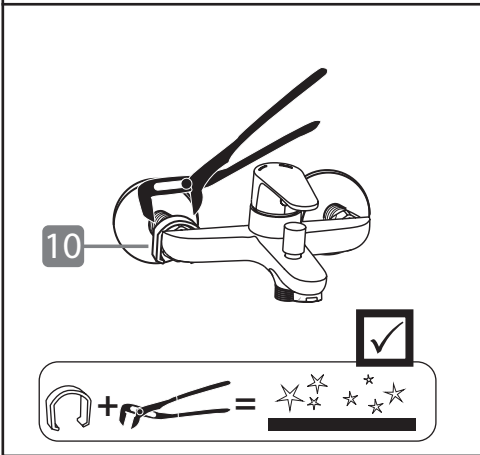
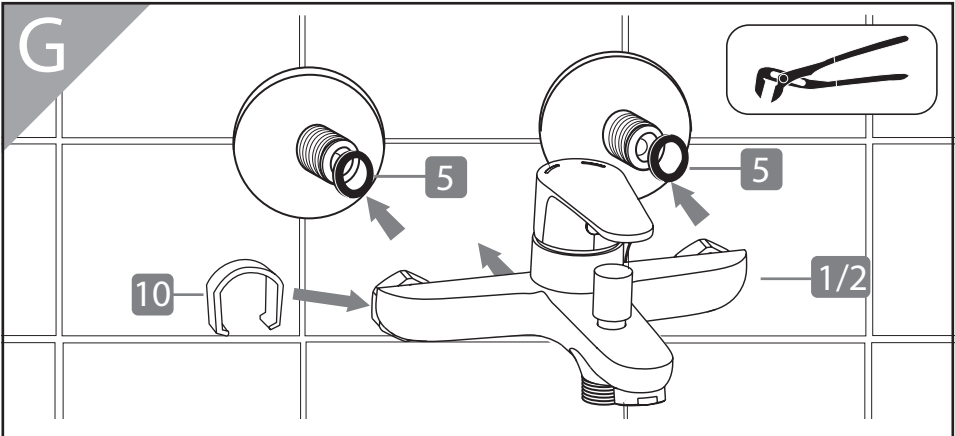
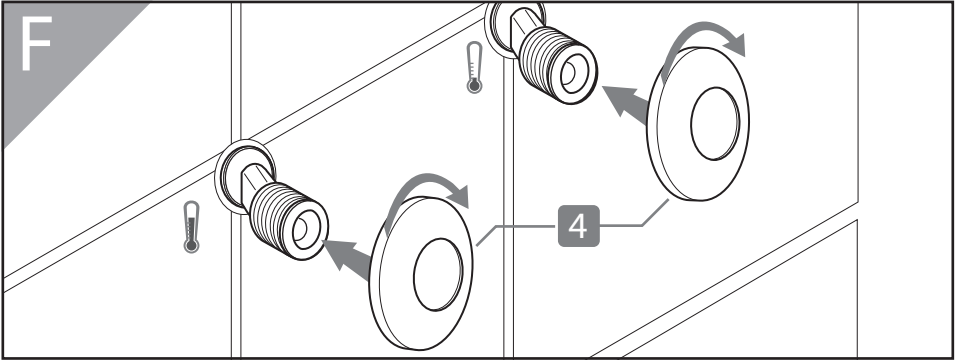
A műszaki változtatások joga fenntartva.

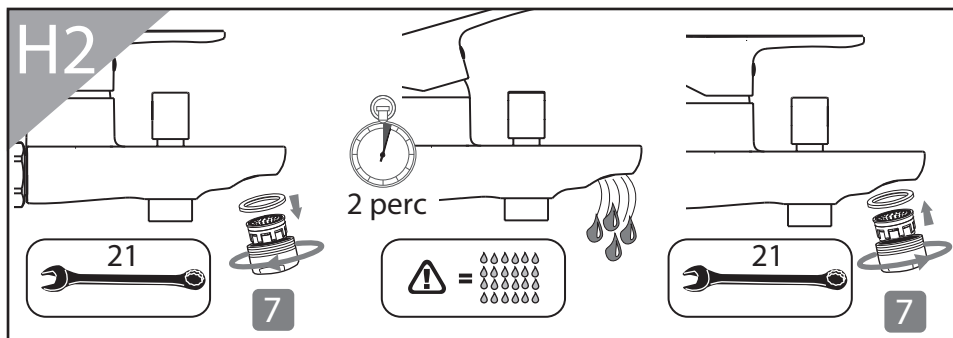
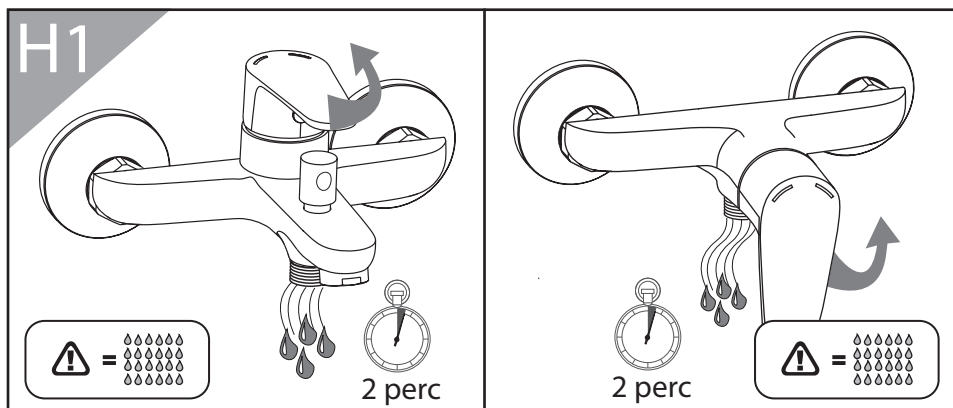
B Szükséges szerszám	9
C Az S-csatlakozók érdesítése és letömítése	9
1. Az S-csatlakozók 1/2" meneteit 3 érdesítse egy fűrésszel.	
2. Mindkét S-csatlakozó kisebbik menetét (1/2-menetek) tekerje körbe valamilyen tömítőszalaggal (nem a szállítási tartalom része).	
D Az S-csatlakozók becsavarozása a fali csatlakozásokba	9
1. Csavarja be az S-csatlakozókat 3 a fali csatlakozásokba. Közben ügyeljen arra, hogy a két S-csatlakozó merőlegesen álljon, és egyforma távolságra legyen becsavarva a falhoz képest.	
E Az S-csatlakozók beigazítás	9
1. Igazítsa be úgy az S-csatlakozókat, hogy azok távolsága a keverős csaptelepen lévő csatlakozások távolságának feleljen meg. Közben ügyeljen az S-csatlakozók vízszintesen beigazítására.	
F A fedőgyűrűk rácsavarozás	10
1. Kézzel csavarjon rá egy-egy fedőgyűrűt 4 a felszerelt S-csatlakozók (nagyobbik) menetére úgy, hogy a fallal összezárjon.	
G A tömítések behelyezése, és a keverős csaptelep felszerelése	10
1. Helyezze a tömítéseket 5 a hollandi anyákba. Ügyeljen az előszerelt zajtompítók helyes illeszkedésére az S-csatlakozókban.	
2. Rögzítse a keverős csaptelepet azáltal 1/2 , hogy a hollandi anyákat rácsavarozza a két S-csatlakozó menetére. Közben, a csatlakozások tömítetlenségének kizárása érdekében ügyeljen arra, hogy a hollandi anyák könnyen felcsavarozhatók legyenek, és ne éleződjenek le.	
MEGJEGYZÉS: Helyezze fel a műanyag kapcsot 10 az armatúra hollandi anyájára, ha azt meghúzza. Ez megakadályozza a hollandi anyák karcolódását.	
H1/H2 A keverős csaptelep átöblítése	11
1. Első használatkor, és ha hosszabb ideig nem használta a keverős csaptelepet, alaposan öblítse át a vezetékeket, hogy az állott vizet és a maradványokat eltávolítsa.	
❗ Átkapcsolás kádtöltő-/zuhany üzemmódról	11
1. Zuhany üzemmódra kapcsoláshoz kinyitott keverős csaptelepnél 9 húzza felfelé az átkapcsológombot.	
2. A zuhany üzemmód befejezéséhez 9 nyomja lefelé az átkapcsológombot.	
Megjegyzés: A keverős csaptelep elzárásakor a zuhany üzemmód automatikusan befejeződik.	
Gondosan ellenőrizze a kötések tömítettségét az első használat után.	
Sikeresen felszerelte a keverős csaptelepet.	



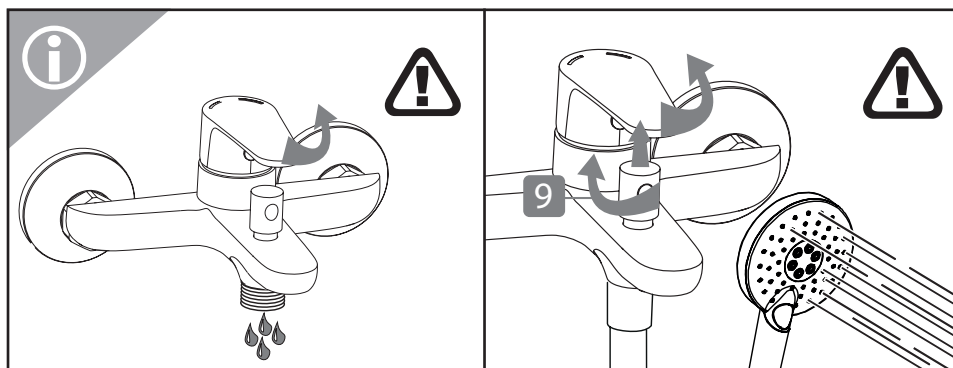
Figyelem! Zárja el a vizet.







Figyelem! Nyissa meg a vizet.



A A műanyag borítás kivétele és az imbuszcavar meglazítása 13

1. Óvatosan emelje ki a műanyag fedelet belülről egy kis csavarhúzóval a szerelvény fedeléből.
2. Lazítsa meg az alatta lévő imbuszcavart az imbuszkulccsal **6** az óramutató járásával ellentétes irányban.

Figyelem: Ne csavarozza ki teljesen az imbuszcavart. Csak annyira lazítsa meg, amíg a szerelvény fedelét könnyen le tudja venni.

B A szerelvény karjának levétele és a patronlezáró gyűrű lecsavarozása 13

1. Vegye le a szerelvény fedelét.
2. Hajtsa ki a patronlezáró gyűrűt kézzel az óramutató járásával ellentétes irányba.

C A patronbiztosíték lecsavarozása és a régi patron eltávolítása 14

1. Csavarja le a patronbiztosítékot egy csőfogó segítségével az óramutató járásával ellentétes irányban.
2. Húzza ki a patron a szerelvényttestből.

D Új patron behelyezése és a patronbiztosíték meghúzása 14

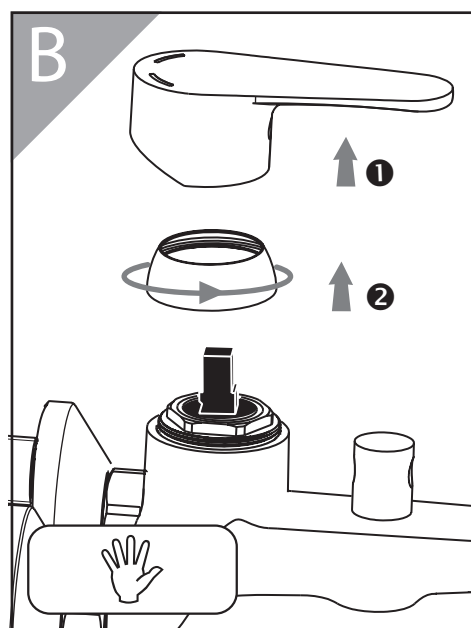
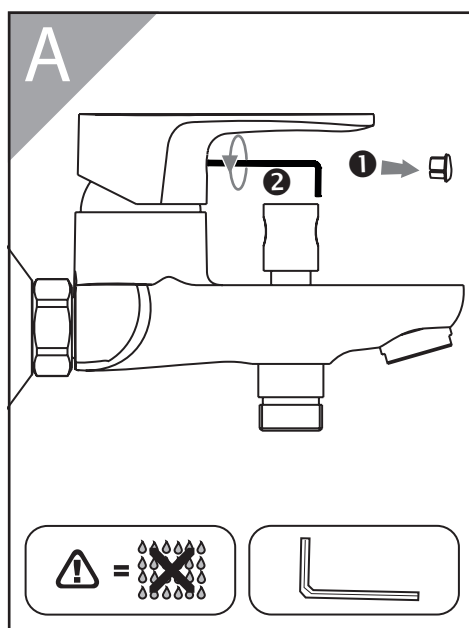
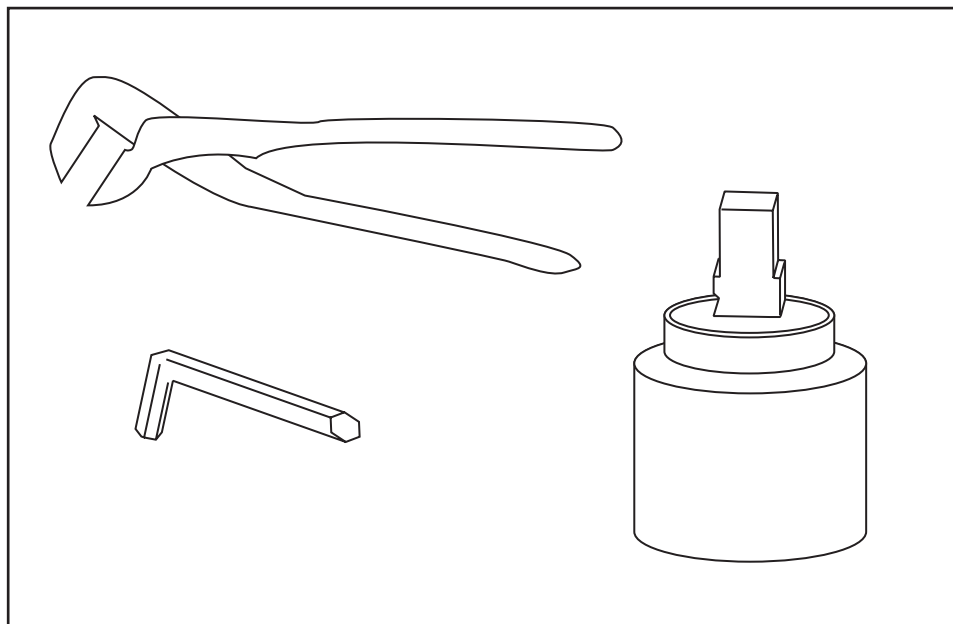
1. Óvatosan tegyen be egy új patron a szerelvényttestbe.
Ügyeljen arra, hogy a tömítés a patron alatt megfelelően legyen elhelyezve és a vezetések az erre kialakított nyílásban legyenek.
2. Húzza meg a patronbiztosítékot egy csőkulccsal.

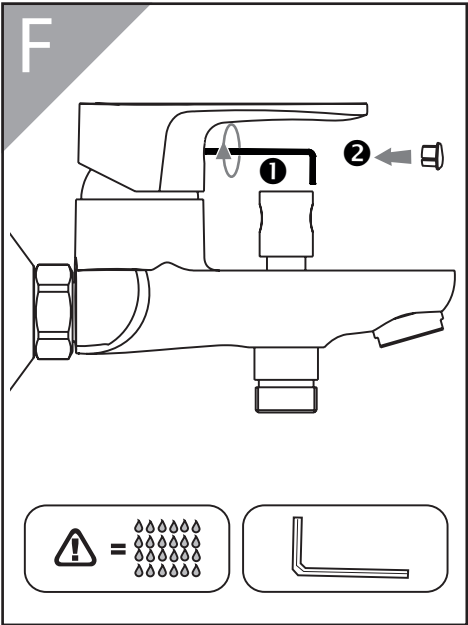
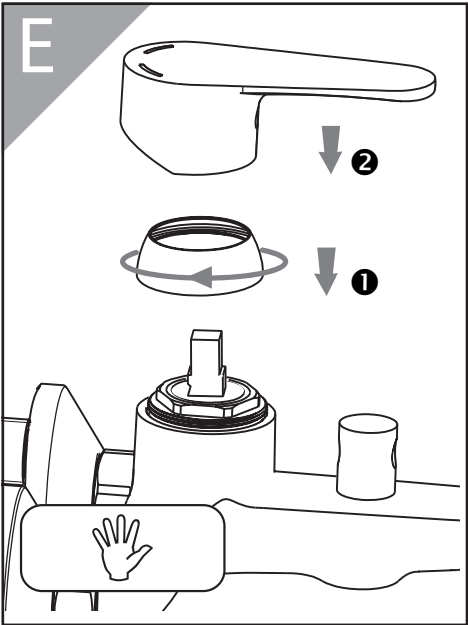
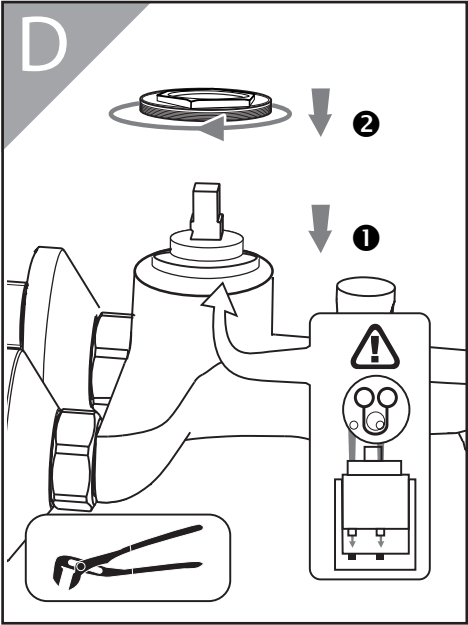
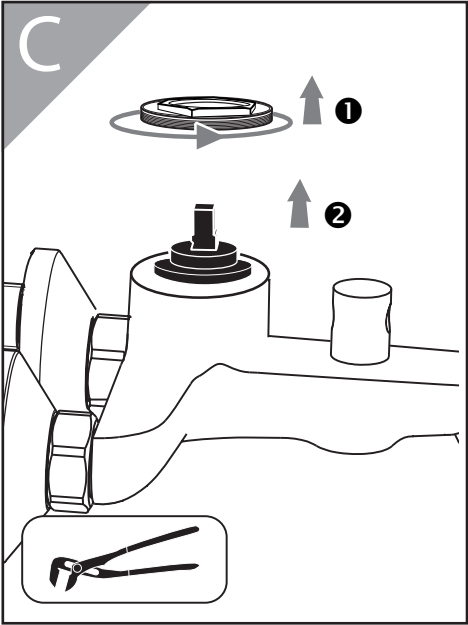
E A patronlezáró gyűrű meghúzása és a szerelvény karjának felhelyezése 14

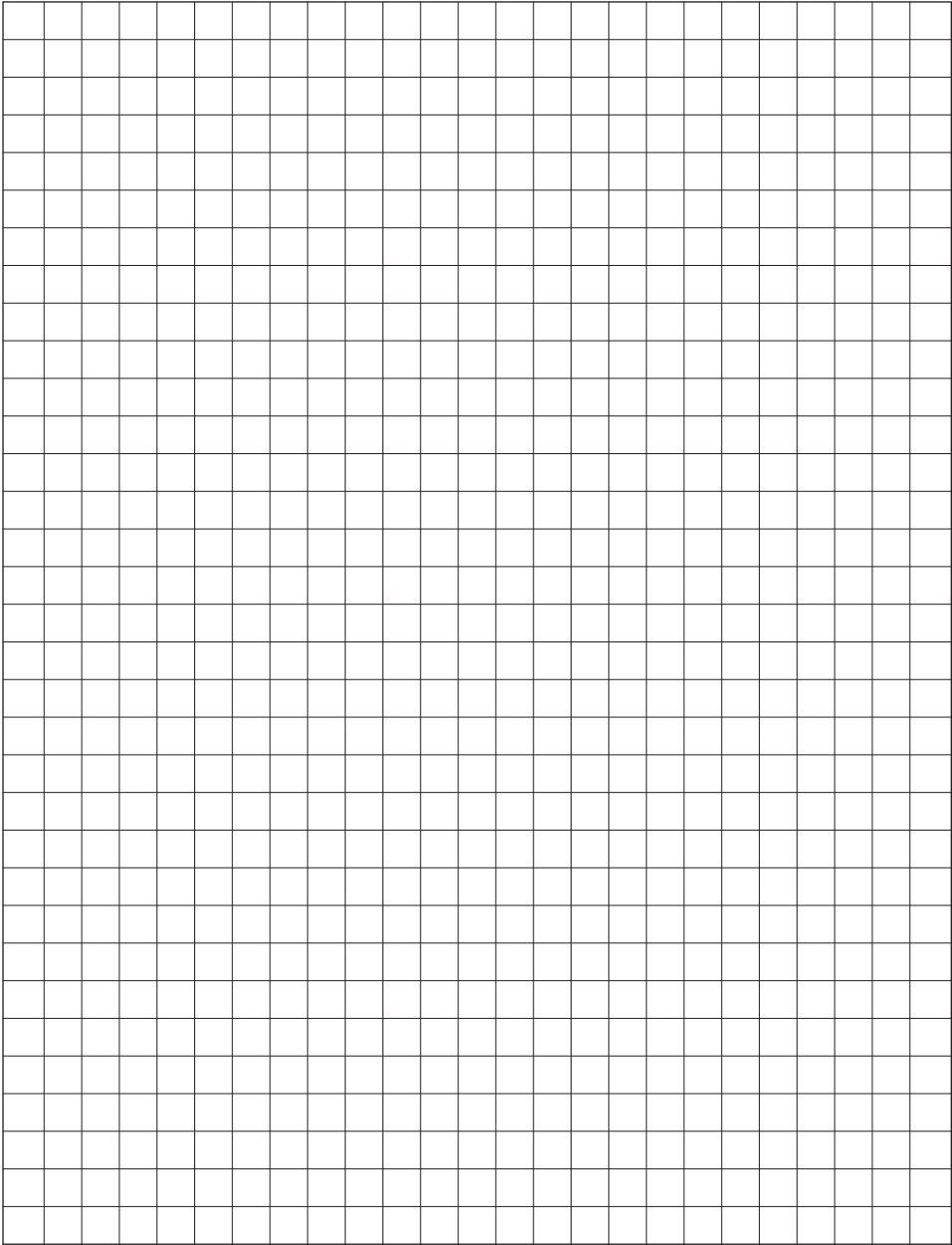
1. Kézzel húzza meg a patronlezáró gyűrűt.
2. Dugja a szerelvény fedelét a patronba.

F Az imbuszcavar meghúzása és a műanyag borítás behelyezése 14

1. Húzza meg a szerelvény fedelét az imbuszkulccsal az óramutató járásával megegyező irányban.
2. Dugja a műanyag fedelet a szerelvény fedelébe.









Származási hely: Kína

Gyártó:

FRANZ JOSEPH SCHÜTTE GMBH
HULLERWEG 1
49134 WALLENHORST
NÉMETORSZÁG

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

816285

Kérjük forduljon a magyarországi **ALDI** áruházakhoz.

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA:

NI023CALCR_HF/NI168CALCR_HF 07/2022

5
ÉV
JÓTÁLLÁS